

Título da palestra ou retiro, fonte arial negrito 14pt

Lama Padma Samten

<inserir o local e a data>

<inserir o link para arquivo no youtube (se houver)>

Transcrição: <nome do transcritor, data>

Revisão: <nome do revisor, data>

(Quando houver mais de uma pessoa realizando transcrição e/ou revisão, por favor acrescentar todos os nomes e respectivas datas de conclusão)

Este é um material transcrito a partir de ensinamentos orais de Lama Padma Samten. Ele é usado exclusivamente para apoiar os estudos e práticas dentro da sanga, pedimos não reproduzir em outros sites. O material está em constante revisão e melhoria; quaisquer erros encontrados são devidos às limitações das pessoas envolvidas na transcrição e na edição, e serão corrigidos assim que possível.

Caso tenha contribuições para melhorar essa transcrição, entre em contato pelo email repositorio.transcricoes@gmail.com.

Título de seções fonte arial negrito 11pt

Texto normal escrito (estilo padrão) usando:

- Fonte arial 11pt.
- Espaçamento simples
- Alinhamento justificado
- Usar “tab” no início de cada parágrafo novo.
- Folha tamanho A4
- Margens 2cm em todos os lados.

Precis de abertura e de dedicação:

Não é preciso transcrever

Textos estudados pelo Lama:

Manter o texto original em itálico, separado do corpo do texto, e os comentários do Lama no mesmo padrão do resto da transcrição (arial 11).

Orientações para mandala revisora:

- Manter o texto de apresentação padrão dos textos do CEBB (“material em processo de revisão e de uso interno”).
- Inclua no início do arquivo, informações sobre o áudio transcrito (nome da palestra/retiro, local e data, link do áudio ou vídeo, quando estiver disponível) e informações como o seu nome e data da transcrição/revisão.
- mantenha a transcrição o mais próximo da fala original do Lama.
- Quando estiver transcrevendo, se possível faça de forma a tornar mais fácil a revisão.
- Vá dividindo a transcrição em parágrafos colocando intertítulos para explicitar o percurso do Lama.
- Quando o Lama estiver conduzindo um estudo a partir de algum texto, solicite às focalizadoras da transcrição/revisão o acesso ao mesmo texto-base utilizado pelo Lama.
- Durante a transcrição, se tiver dificuldade com relação à escrita de algum termo ou nome dos mestres, verifique o modo de escrever corretamente, no documento “lista de nomes, termos e expressões” (Anexo 3).

- h. As palavras ainda não reconhecidas pelo dicionário/ corretor do word/ editor de texto, você pode já adicionar.
- i. Use recursos como frases curtas, traços, parênteses, de modo a deixar o texto mais fluido.
- j. Pode fazer pequenas edições na fala do Lama, por exemplo: (a) substituindo “a gente” por “nós” e observando a nova concordância verbal; (b) cortando excesso de “então” ou outros vícios de linguagem comuns à comunicação coloquial.
- k. Se algum trecho for de difícil compreensão, por favor utilize marcações*, conforme orientado abaixo.

*** Uso de marcações**

- a. **<10:00 inaudível>** para trecho inaudível, onde 10:00 é o tempo do início do trecho.
- b. **<10:00 “trecho transcrito”>** para trecho que tem dúvida na transcrição, onde 10:00 é o tempo do início do trecho.
- c. **[texto]** para inclusões pessoais de termos, preposições etc., para facilitar a compreensão do texto, mas que não foram necessariamente ditas pelo Lama.
- d. **Realce** para termos que não conheça ou tenha dúvida sobre o modo como transcreveu.

Arquivo editado por Samira Lima da Costa em 29/09/2021
Revisado por Carmita em 29/09/2021